

ECHTZEIT AUS MÜNSTER

ABELER & SOHNE  
SEIT 1898





# ABELER & SÖHNE

SEIT 1898

MADE IN GERMANY

Händlerstempel

## GARANTIEURKUNDE

Modell \_\_\_\_\_

Kaufdatum \_\_\_\_\_

Name des Käufers \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

GARANTIEURKUNDE  
BEDIENUNGSANLEITUNG

**Inhalt**

Garantieurkunde . . . . .	3
Internationale Garantie . . . . .	6
Pflege- und Trageregeln . . . . .	8
Wasserdichtigkeit . . . . .	10
Bedienungsanleitungen 2-Zeiger-Modelle.. . . . .	12
Bedienungsanleitungen 3-Zeiger-Modelle.. . . . .	15
Bedienungsanleitungen 4-Zeiger-Modelle.. . . . .	24
Bedienungsanleitungen Chronographen . . . . .	26
Bedienungsanleitungen Automatik-Modelle. . . . .	36
Bedienungsanleitungen Handaufzug-Modelle . . . . .	38

Ihre neue Abeler & Söhne ist ein besonderes Premiumprodukt, ganz in der Tradition alter Handwerkskunst. Die erstklassigen Materialien, die hochwertige Verarbeitung und unsere Liebe zum Detail sorgen für höchste Präzision und Zuverlässigkeit. Hierfür garantieren wir gemäß den nachfolgenden Garantiebestimmungen.

## Internationale Garantie

Wir garantieren, dass das von Ihnen erworbene Modell für drei Jahre ab Kaufdatum frei von Material- und Fertigungsfehlern bleibt. Aufgrund von Material- und Fertigungsfehlern innerhalb dieser Zeit auftretende Defekte werden wir kostenlos beseitigen, vorausgesetzt, der Schaden wurde nicht durch Unfall, äußere Einwirkung, Fremdeingriff, unsachgemäße Behandlung oder unzureichende Pflege verursacht. Die Beseitigung des Defekts kann je nach Erforderlichkeit durch Reparatur, das Auswechseln von Ersatzteilen oder des Werks erfolgen. Soweit das Gangverhalten die qualitätsbedingte Norm über- oder unterschreitet, werden wir die Uhr kostenlos nachregulieren.

Um Leistungen aus dieser Garantie zu erhalten, müssen Sie die Uhr gemeinsam mit der gültigen Garantieurkunde und der Kaufquittung dem Fachhändler vorlegen, bei dem die Uhr gekauft wurde. Die Garantieurkunde ist nur dann gültig, wenn sie beim Erwerb der Uhr ordnungsgemäß vom Verkäufer ausgefüllt, datiert, abgestempelt und unterzeichnet wurde.

## Wichtig!

- Diese Garantie umfasst nicht das Uhrglas, das Uhrband und die Batterie. Sie deckt nicht normale Abnutzungserscheinungen, zu denen Kratzer auf dem Uhrgehäuse gehören.
- Diese Garantie deckt keine Wasserschäden, wenn die Uhr ihrer Kennzeichnung nach nicht zu dem für den Schaden ursächlichen Gebrauch geeignet war. Es gilt die DIN 8310.
- Von der Garantieleistung nicht erfasst werden Kosten für Porto, Versicherung und Versand. Unfreie Einsendungen werden nicht angenommen.
- Da keine Haftung für den Verlust oder die Beschädigung während des Versandes übernommen wird, raten wir die Uhr im Falle eines Versandes angemessen zu schützen und die Sendung zu versichern.
- Diese Garantie gilt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Rechten. Sie hat insbesondere keinerlei Auswirkungen auf Ihre Gewährleistungsrechte aus dem Kaufvertrag. Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland.
- Für die Geltendmachung der Rechte aus dieser Garantie gilt eine Verjährungsfrist von einem Jahr ab Entdeckung des Defekts.
- Legen Sie bei Garantiefällen bitte die Kaufquittung und den separaten Garantieschein vor.

## Pflege- und Trageregeln für Uhren

Ihre Uhr ist ein Meisterwerk der Elektronik und Feinmechanik von hoher Präzision. Sie soll Ihnen lange die richtige Zeit anzeigen.

*Bitte beachten Sie, dass Schäden aus unsachgemäßem Gebrauch, Fremdeingriffen, nicht fachgerechtem Batterieeinsatz sowie Glasbruch weder Gewährleistungs- noch Garantieansprüche auslösen.*

### Handhabungshinweise:

- Schützen Sie Ihre Uhr vor Stoß, Magnetfeldern, starker Hitze, Wasser und Chemikalien sowie vor mechanischem Abrieb.  
Zum Schlafen sollten Uhren grundsätzlich abgelegt werden.
- Wasserdichtigkeit nach DIN ist ein Konstruktionsmerkmal, das durch Stoß, Temperaturschwankungen sowie durch Einfluss von Fetten und Säuren infrage gestellt werden kann. Eine Uhr, die zum Schwimmen und Tauchen verwendet wird, sollte in der übrigen Zeit besonders pfleglich behandelt und gelagert werden und jährlich vom Fachgeschäft auf Wasserdichtigkeit überprüft werden.

- Die Batteriehaltbarkeit ist u.a. abhängig von der Konstruktion des Werkes. Bleibt eine batteriebetriebene Uhr stehen oder wird das Nachlassen der Batteriespannung angezeigt, sollte sie unverzüglich zum Fachgeschäft gebracht werden, damit die leere Batterie weder in der Uhr noch in der Umwelt Schäden anrichtet.
- Der Batteriewechsel sollte regelmäßig im Abstand von 1 bis 1,5 Jahren im Fachgeschäft durchgeführt werden, das auch ggfs. den Stromverbrauch und den Zustand der Dichtungen überprüft und diese, wenn nötig, erneuert.
- Bei Kondenswasserbildung (Nebel unter dem Glas) muss die Uhr unverzüglich in ein Fachgeschäft gebracht werden, damit die Feuchtigkeit keinen Schaden anrichtet.
- Die Krone sollte beim Tragen immer eingedrückt oder festgeschraubt sein.
- Das Lederband Ihrer Uhr ist ein Verschleißteil und als Naturprodukt besonders gefährdet, vor allem durch Feuchtigkeit, Schweiß, Chemikalien und Abrieb. Es hat deshalb nur eine begrenzte Haltbarkeit und sollte (auch aus hygienischen Gründen) je nach Tragegewohnheit alle 6 bis 12 Monate erneuert werden. Beim Wechsel sollten auch die Haltestifte (Federstege) überprüft und ggfs. ausgetauscht werden.
- Darüber hinaus sind die individuellen Gebrauchsanweisungen des Herstellers zu beachten.

Sollten Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihr Fachgeschäft für Schmuck und Uhren.

## Allgemeine Hinweise zur Wasserdichtigkeit (DIN 8310)

Wasserdichtigkeit ist keine bleibende Eigenschaft. Sie sollte jährlich und insbesondere vor besonderen Belastungen überprüft werden, da die eingebauten Dichtelemente in ihrer Funktion und im täglichen Gebrauch nachlassen.

Prüfdruck Überprüfdruck bar	Kennzeichnung auf dem Gehäuseboden oder Zifferblatt	Anwendungsbereiche			
		 Händewaschen/Spritzwasser	 Baden/Duschen	 Schwimmen/Schnorcheln	 und Wassersportarten
3	3 bar	ja	nein	nein	nein
5	5 bar	ja	ja	nein	nein
10	10 bar	ja	ja	ja	nein
20	20 bar	ja	ja	ja	ja

- Uhrgehäuse sind passgenau aus mehreren Materialien zusammengesetzt, die bei Temperaturschwankungen unterschiedliche Ausdehnungskoeffizienten haben können.
- Um die Wasserdichtigkeit für bestimmte Anforderungen dennoch zu gewährleisten, gibt es spezielle Konstruktionen mit eingearbeiteten Dichtungen. Diese unterliegen einem natürlichen Alterungsprozess. Sie werden u.a. von Schweiß und Säuren angegriffen.
- DIN 8310 regelt Kriterien für Konstruktion und Prüfdrücke, die neue

Uhren aushalten müssen. Die Widerstandsfähigkeit wird in bar angegeben und auf dem Gehäuseboden vermerkt.

- Als „wassergeschützt“ (waterresistant) werden Uhrgehäuse bezeichnet, die widerstandsfähig gegen Schweiß, Wassertropfen, Regen usw. sind. Sie müssen, in Wasser eingetaucht, über 30 Minuten überstehen. Diese Uhren sind für den normalen, täglichen Gebrauch bestimmt und dürfen nicht unter Bedingungen verwendet werden, bei denen Wasserdruck und Temperaturen erheblich variieren.
- Bei der zusätzlichen Angabe eines Drucks wie z. B. „3 bar“ sind die Prüfbedingungen verschärft. Die Druckangabe „3 bar“ darf nicht verwechselt werden mit der Tauchtiefe, sondern ist die Definition des Prüfdrucks. Ein Prüfdruck von „3 bar“ wird in 30 m Wassertiefe erreicht.
- Beim Schwimmen und beim Sprung ins Wasser kann kurzfristig durchaus ein größerer Druck auf die Dichtelemente entstehen als der garantierte Prüfdruck. Besonders gefährdet sind die Uhren, wenn man nach längerem Sonnenbaden ins Wasser springt, weil sich dann der Aufschlagdruck mit dem Unterdruck durch die Abkühlung addiert, was leichter zu Schäden führen kann.
- Beim Batteriewechsel ist es wichtig, die Gebrauchseigenschaften von nach DIN-gefertigten Uhren zu überprüfen und Dichtungen ggfs. zu erneuern.

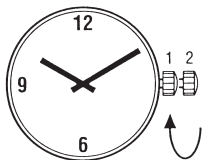
## Bedienungsanleitung

### Modell-Nummer

AS 1130 AS 3228  
AS 1132 AS 3230  
AS 1134 AS 3220D  
AS 3214 AS 3228D  
AS 3216  
AS 3218  
AS 3220

### Werkbezeichnung

RONDA normtech 6 $\frac{3}{4}$  x 8 $''''$   
2 Zeiger  
Swiss Made  
Quarz-Werk 762  
Batterie Nr. 364



### Stellwellenpositionen:

- 1 Normstellung (ohne Funktion)
- 2 Zeiger, Zeit einstellen, Uhr gestoppt

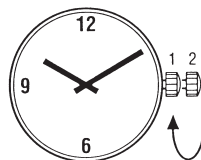
## Bedienungsanleitung

### Modell-Nummer

AS 1194 AS 1326 AS 3222M  
AS 1198 AS 3222 AS 3224M  
AS 1310 AS 3224 AS 3226M  
AS 1312 AS 3226 AS 3252  
AS 1320 AS 3246 AS 3254  
AS 1322 AS 3248 AS 3256  
AS 1324 AS 3250

### Werkbezeichnung

RONDA slimtech 6 $\frac{3}{4}$  x 8 $''''$   
2 Zeiger  
Swiss Made  
Quarz-Werk 1062  
Batterie Nr. 321



### Stellwellenpositionen:

- 1 Normstellung (ohne Funktion)
- 2 Zeiger, Zeit einstellen, Uhr gestoppt

## Bedienungsanleitung

### Modell-Nummer

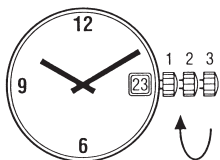
AS 1311 AS 1325  
AS 1313 AS 1327  
AS 1321 AS 1329  
AS 1323

### Werkbezeichnung

RONDA normtech 10 $\frac{1}{2}$ '''  
2 Zeiger, Datum  
Swiss Made  
Quarz-Werk 704  
Batterie Nr. 371

### Hinweis:

*In der Kalenderschaltphase von 22.30 – 24.00 Uhr kann das Datum korrigiert werden, wobei das Datum des folgenden Tages eingestellt werden muss, da in diesem Fall um Mitternacht keine automatische Schaltung erfolgt.*



### Stellwellenpositionen:

- 1 Normstellung (ohne Funktion)
- 2 Schnellkorrektur Datum (Uhr läuft)
- 3 Zeiger, Zeit einstellen, Uhr gestoppt

## Bedienungsanleitung

### Modell-Nummer

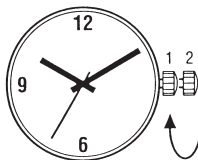
AS 2062  
AS 2064  
AS 2066

### Werkbezeichnung

RONDA normtech 6 $\frac{3}{4}$  x 8'''  
3 Zeiger  
Swiss Made  
Quarz-Werk 763  
Batterie Nr. 364

AS 1408  
AS 1410

RONDA slimtech 6 $\frac{3}{4}$  x 8'''  
3 Zeiger  
Swiss Made  
Quarz-Werk 1063  
Batterie Nr. 321



### Stellwellenpositionen:

- 1 Normstellung (ohne Funktion)
- 2 Zeiger, Zeit einstellen, Uhr gestoppt  
Energiesparmodus (Einsparung ca. 70 %)

## Bedienungsanleitung

### Modell-Nummer

AS 3127  
AS 3129  
AS 3131

### Werkbezeichnung

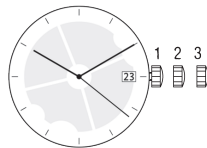
RONDA solartech 11½<sup>'''</sup>  
3 Zeiger, Datum  
Swiss Made  
Solar Quarzwerk 215  
Akku MT920

### Funktionen

- Solar Quarzwerk
- 3 Zeiger
- Datum
- Schnellstart-Funktion: 1 Minute Sonnenlicht
- Wiederaufladbare Sekundärbatterie
- 8 Monate Dunkelgangreserve bei voller Aufladung

### Hinweis:

*In der Kalenderschaltphase von 22.30 – 24.00 Uhr kann das Datum korrigiert werden, wobei das Datum des folgenden Tages eingestellt werden muss, da in diesem Fall um Mitternacht keine automatische Schaltung erfolgt.*



### Stellwellenpositionen:

- 1 Normstellung (ohne Funktion)
- 2 Datumseinstellung (Krone in Position 2)

Extreme Beschleunigung in der Schnellkorrektur kann zu einer falschen Datumsanzeige führen. Durch Schalten des Datums von 01 bis 31 (Krone in Position 2) wird die Synchronisation wieder hergestellt.

- 3 Zeiger, Zeit einstellen, Uhr gestoppt  
Energiesparmodus (Einsparung ca. 70 %)

## Bedienungsanleitung

### Modell-Nummer

AS 1091	AS 1401
AS 1093	AS 1403
AS 1185	AS 1405
	AS 1407
	AS 2639
	AS 2647
	AS 2649

### Werkbezeichnung

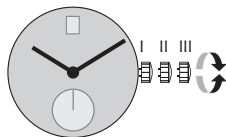
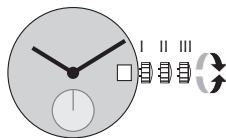
RONDA normtech 11 $\frac{1}{2}$ '''  
3 Zeiger, Datum  
Swiss Made  
Quarz-Werk 6004.D  
Batterie Nr. 373

### Funktionen

- Kleine Sekunde
- 2 Zeiger
- Datum

### Hinweis:

In der Kalenderschaltphase von 22.30 – 24.00 Uhr kann das Datum korrigiert werden, wobei das Datum des folgenden Tages eingestellt werden muss, da in diesem Fall um Mitternacht keine automatische Schaltung erfolgt.



### Stellwellenpositionen:

- 1 Normstellung (ohne Funktion)
- 2 Schnellkorrektur Datum (Uhr läuft)

Extreme Beschleunigung in der Schnellkorrektur kann zu einer falschen Datumsanzeige führen. Durch Schalten des Datums von 01 bis 31 (Krone in Position 2) wird die Synchronisation wieder hergestellt.

- 3 Zeiger, Zeit einstellen, Uhr gestoppt  
Energiesparmodus (Einsparung ca. 70 %)

## Bedienungsanleitung

Modell-Nummer		Werkbezeichnung
AS 3133	AS 3145	RONDA xtratech 11½''' 3 Zeiger, Datum Swiss Made Quarz-Werk 6003.B Batterie Nr. 373
AS 3137	AS 3147	
AS 3139	AS 3149	
AS 1409	AS 2073	RONDA normtech 11½''' 3 Zeiger, Datum Swiss Made Quarz-Werk 6003.D Batterie Nr. 373
AS 1411		
AS 2069		
AS 2071		

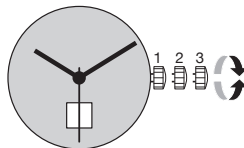
### Funktionen

- Tagesanzeige
- 3 Zeiger
- Datum

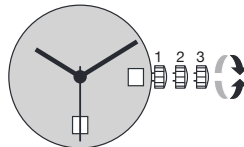
### Hinweis:

In der Kalenderschaltphase von 22.00 – 24.00 Uhr kann das Datum korrigiert werden, wobei das Datum des folgenden Tages eingestellt werden muss, da in diesem Fall um Mitternacht keine automatische Schaltung erfolgt. Durch Drehen nach rechts wird das Datum eingestellt, und durch Drehen nach links wird der Tag eingestellt.

### 6003.B



### 6003.D



### Stellwellenpositionen:

- 1 Normstellung (ohne Funktion)
- 2 Schnellkorrektur Datum/Wochentag (im Uhrzeigersinn), Uhr läuft
- 3 Zeiger, Zeit einstellen, Uhr gestoppt

Sperrzeit für die Wochentagschnellkorrektur von ca. 22.00 – 24.00 Uhr.

## Bedienungsanleitung

### Modell-Nummer

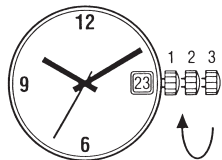
AS 2043  
AS 2045  
AS 2047  
AS 2081  
AS 2083  
AS 2085

### Werkbezeichnung

RONDA normtech 11½'''  
2 o. 3 Zeiger, Datum  
Swiss Made  
Quarz-Werk 715  
Batterie Nr. 371

### Hinweis:

Durch Drehen nach rechts wird das Datum eingestellt.



### Stellwellenpositionen:

- 1 Normstellung (ohne Funktion)
- 2 Datumskorrektur
- 3 Zeiger, Zeit einstellen, Uhr gestoppt

Sperrzeit für Kalenderschnellkorrektur:  
21.30 – 03.00 Uhr

## Bedienungsanleitung

### Modell-Nummer

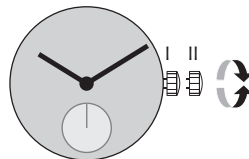
AS 1400  
AS 1402  
AS 1404  
AS 1406

### Werkbezeichnung

RONDA slimtech 6¾ x 8'''  
3 Zeiger  
Swiss Made  
Quarz-Werk 1064  
Batterie Nr. 321

### Funktionen

- kleine Sekunde
- 2 Zeiger



### Stellwellenpositionen:

- 1 Normstellung (ohne Funktion)
- 2 Zeiger, Zeit einstellen, Uhr gestoppt  
Energiesparmodus (Einsparung ca. 70 %)

## Bedienungsanleitung

### Modell-Nummer

AS 2805

AS 2807

### Werkbezeichnung

RONDA xtratech 15<sup>'''</sup>  
4 Zeiger, Tag & Datum  
Swiss Made  
Quarz-Werk 7004.P  
Batterie Nr. 381

AS 2801

AS 2803

RONDA xtratech 15<sup>'''</sup>  
4 Zeiger, Tag & Datum  
Swiss Made  
Quarz-Werk 7003.L  
Batterie Nr. 381

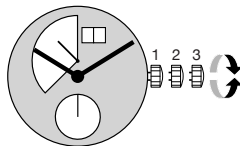
### Funktionen

- Tag Retrograd
- Kleine Sekunde
- Großdatum mit Direktschaltung von 31-01

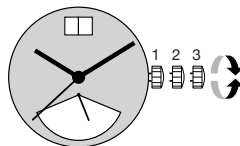
### Hinweis:

In der Kalenderschaltphase von 22.30 – 24.00 Uhr kann das Datum korrigiert werden, wobei das Datum des folgenden Tages eingestellt werden muss, da in diesem Fall um Mitternacht keine automatische Schaltung erfolgt. Durch Drehen nach rechts wird das Datum eingestellt, und durch Drehen nach links wird der Tag eingestellt.

### 7004.P



### 7003.L



### Stellwellenpositionen:

- ➊ Normstellung (ohne Funktion)
- ➋ Schnellkorrektur Datum (im Uhrzeigersinn), Uhr läuft
- ➌ Zeiger, Zeit einstellen, Wochentag einstellen, Energiesparmodus (Einsparung ca. 70 %)

# Bedienungsanleitung

## Modell-Nummer

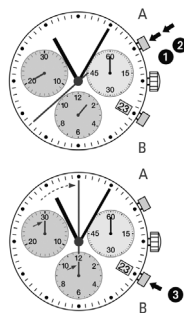
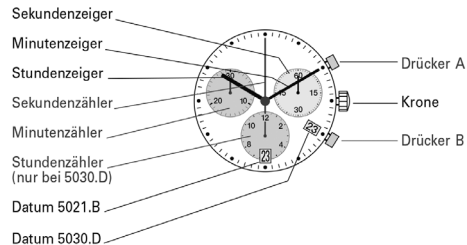
AS 3201  
AS 3203  
AS 3205  
AS 3207

## Werkbezeichnung

RONDA startech 12 1/2'''  
Chronograph, Datum  
Swiss Made  
Quarz-Werk 5030.D1  
Batterie Nr. 395

## Funktionen

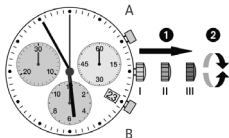
- Chronograph
- 3 Augen
- Zentrumsstoppsekunde (1/1 Sek.)
- 30 Minuten-Zähler
- 12 Stunden-Zähler
- ADD und SPLIT Funktionen
- Datum
- Kleine Sekunde



### Chronograph: Grundfunktion (Start/Stopp/Nullstellung)

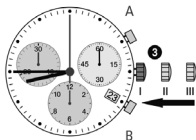
Beispiel:

- 1 **Start:** Drücker A drücken
- 2 **Stopp:** um die Zeitmessung abzubrechen, Drücker A nochmals drücken und die drei Chronographenzähler ablesen (1h 20 Min. 38 Sek.)
- 3 **Nullstellung:** Drücker B drücken (Die drei Chronographenzeiger werden in ihre Nullstellungen zurückgestellt.)

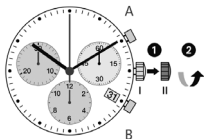


### Einstellung Zeit

- 1\* Krone in Position III herausziehen (Uhr bleibt stehen)
- 2 Krone drehen, bis die aktuelle Zeit **08:45** angezeigt wird
- 3 \*Krone zurück in Position I drücken

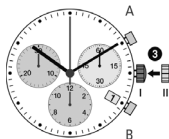


\* Um die Zeit „sekundengenau“ einzustellen, muss 1 Krone bei der Sekundenzeigerstellung „60“ gezogen werden. Nach der Einstellung des Stunden- und Minutenzeigers muss 3 Krone „sekundengenau“ in Position I zurückgedrückt werden.



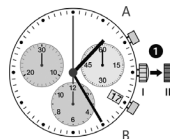
### Schnellkorrektur Datum

- 1 Krone in Position II herausziehen (Uhr läuft weiter)
- 2 Krone drehen, bis das aktuelle Datum **1** erscheint
- 3 Krone zurück in Position I drücken



### Hinweis:

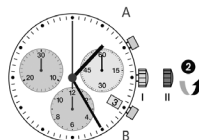
In der Kalenderschaltphase von 21:00 – 24:00 Uhr muss das Datum des folgenden Tages eingestellt werden.



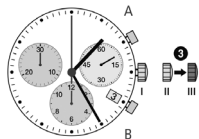
### Einstellung Datum und Uhrzeit nach Batteriewechsel

Beispiel:

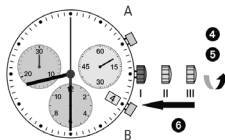
- Datum/Uhrzeit auf der Uhr: **17** / 01:25
- aktuelles Datum/Uhrzeit: **4** / 20:30



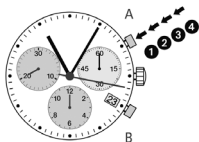
- 1 Krone in Position II herausziehen (Uhr läuft weiter)
- 2 Krone drehen, bis der Vortag **3** des aktuellen Datums erscheint
- 3\* Krone in Position III herausziehen (Uhr bleibt stehen)
- 4 Krone drehen, bis das aktuelle Datum **4** erscheint



- 5\*\* Krone weiter drehen, bis die aktuelle Zeit 20:30 angezeigt wird
- 6 Krone zurück in Position I drücken



\* „Sekundengenaue“ Zeiteinstellung: siehe „Einstellung Zeit“  
 \*\* 24-Stunden-Rhythmus beachten

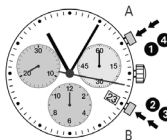
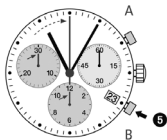


### Chronograph: Aufaddierte Zeitmessung

Beispiel:

- 1 **Start:** (Zeitmessung starten)
- 2 **Stopp:** (z. B. 15 Min. 5 Sek. nach Start)
- 3 **Restart:** (Zeitmessung wieder freigeben)
- 4\* **Stopp:** (z. B. 13 Min. 5 Sek. nach Restart) = 28 Min. 10 Sek. (aufaddierte Messzeit wird angezeigt)
- 5 **Nullstellung:** Die drei Chronographenzeiger werden in ihre Nullposition zurückgestellt.

\* Nach 4 kann die Aufaddierung der Zeitmessung fortgesetzt werden. Dies über Drücker A (Restart/Stopp, Restart/Stopp, ...)

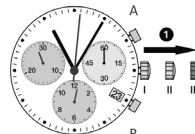
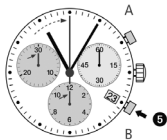


### Chronograph: Zwischenzeitmessung

Beispiel:

- 1 **Start:** (Messzeit starten)
- 2 **Zwischenzeit anzeigen:** z. B. 10 Min. 10 Sek. (Zeitmessung läuft im Hintergrund weiter)
- 3\* **Messzeit aufholen:** (Die drei Chronographenzeiger werden im Schnelllauf auf die weitergelaufene Messzeit nachgeführt.)
- 4 **Stopp:** (Endzeit wird angezeigt)
- 5 **Nullstellung:** Die drei Chronographenzeiger werden in ihre Nullposition zurückgestellt.

\* Nach 3 können weitere Zwischenzeiten angezeigt werden. Dies über Drücker B (Zwischenzeit anzeigen/Messzeit aufholen, ...).

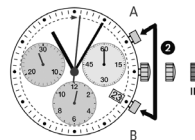


### Ausrichtung der Chronographenzeiger auf Nullposition

Beispiel:

Ein oder mehrere Chronographenzeiger sind nicht in ihren korrekten Nullpositionen und müssen ausgerichtet werden (z. B. nach Batteriewechsel).

- 1 Krone in Position III herausziehen (Alle drei Chronographenzeiger stellen sich in ihre korrekte bzw. nicht korrekte Nullposition.)
- 2 Drücker A und B gleichzeitig für mind. 2 Sek. drücken (Zentrumsstoppsekundenanzeiger dreht um 360° ⇒ Korrekturmodus ist aktiviert)



### Ausrichtung der Zentrumsstoppsekunde

Einzelschritt: ✓  A 1 x kurz  
 kontinuierlich: ✓  A lang  
 nächsten Zeiger ausrichten: B drücken

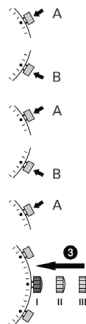
### Ausrichtung des 1/10 Sekundenzeigers (Pos. 6 h)

Einzelschritt: ✓  A 1 x kurz  
 kontinuierlich: ✓  A lang  
 nächsten Zeiger ausrichten: B drücken

### Ausrichtung des Minutenzeigers (Pos. 9 h)

Einzelschritt: ✓  A 1 x kurz  
 kontinuierlich: ✓  A lang  
 nächsten Zeiger ausrichten: B drücken

- 3 Krone in Position I zurückdrücken: Abschluss der Chronographenzeiger-Ausrichtung (Dies ist jederzeit möglich.)



## Bedienungsanleitung

### Modell-Nummer

AS 3312 AS 3315  
AS 3312M AS 3317  
AS 3313  
AS 3314  
AS 3314M

### Werkbezeichnung

RONDA startech 12 $\frac{1}{2}$ '''  
Chronograph, Großdatum  
Swiss Made  
Quarz-Werk 5040.B  
Batterie Nr. 395

### Funktionen

- Chronograph
- 3 Augen
- Kleine Sekunde
- Großdatum mit Direktschaltung von 31-01
- ADD- und Split-Funktionen
- Zentrumsstoppsekunde (1/1 Sek.)
- 1/10 Sekunden bis 30 Minuten
- 10-Stunden-Zähler
- 30-Minuten-Zähler

Datum

Sekundenzeiger

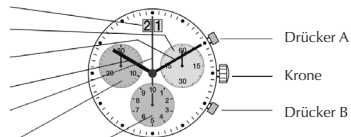
Minutenzeiger

Stundenzeiger

Zentrumsstoppsekunde

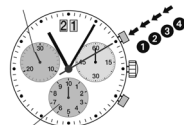
Minutenzähler

1/10 Sekundenzähler  
(Stundenzähler nach 30 Min.)



Minutenzähler

Drücker A



1/10 Sekundenzähler



Drücker B

### Aufaddierte Zeitmessung

Beispiel:

- 1 Start: (Zeitmessung starten)
- 2 Stopp: (z. B. 15 Min. 5 Sek. nach)
- 3 Restart: (Zeitmessung wieder freigeben)
- 4 \*Stopp: (z. B. 13 Min. 5 Sek. nach)  
= 28 Min. 10 Sek.  
(aufaddierte Messzeit wird angezeigt)
- 5 Nullstellung:  
Die 3 Chronographenzeiger werden in ihre Nullposition zurückgestellt.

### Hinweis:

\*Nach 4 kann die Aufaddierung der Zeitmessung fortgesetzt werden. Dies über Drücker A (Restart/ Stopp, Restart/Stopp, ...)

Minutenzähler Drücker A



1/10 Sekundenzähler



Drücker B

Minutenzähler Drücker A



1/10 Sekundenzähler



### Grundfunktion (Start/Stopp/Nullstellung)

Beispiel:

- 1 Start: Drücker A drücken
- 2 Stopp: um die Zeitmessung abzubrechen, Drücker A nochmals drücken und die 3 Chronographenzähler ablesen (4 Min. 38 Sek. 7/10-Sek.)
- 3 Nullstellung: Drücker B drücken (Die Chronographenzeiger werden in ihre Nullstellungen zurückgestellt.)

### Zwischenzeitmessung

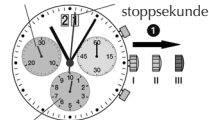
Beispiel:

- 1 Start: (Messzeit starten)
- 2 Zwischenzeit anzeigen: z. B. 10 Min. 10 Sek. (Zeitmessung läuft im Hintergrund weiter)
- 3 \*Messzeit aufholen: (Die 3 Chronographenzeiger werden im Schnelllauf auf die weitergelaufene Messzeit nachgeführt.)
- 4 Stopp: (Endzeit wird angezeigt)
- 5 Nullstellung: Die 3 Chronographenzeiger werden in ihre Nullposition zurückgestellt.

### Hinweis:

\*Nach 3 können weitere Zwischenzeiten angezeigt werden. Dies über Drücker B (Zwischenzeit anzeigen/ Messzeit aufholen, ...)

Minutenzähler Zentrumsstoppsekunde



1/10 Sekundenzähler



Drücker A

Drücker B



### Ausrichtung der Chronographenzeiger auf Nullposition

Beispiel:

Ein oder mehrere Chronographenzeiger sind nicht in ihren korrekten Nullpositionen und müssen ausgerichtet werden (z. B. nach Batteriewechsel).

- 1 Krone in Position III herausziehen (Alle 3 Chronographenzeiger stellen sich in ihre korrekte bzw. nicht korrekte Nullposition.)
- 2 Drücker A und B gleichzeitig für mind. 2 Sek. drücken (Zentrumsstoppsekundenanzeiger dreht um 360° ⇒ Korrekturmodus ist aktiviert)

### Ausrichtung der Zentrumsstoppsekunde

Einzelschritt: ✓ A 1 x kurz

kontinuierlich: ✓ A lang

nächsten Zeiger ausrichten: B drücken

### Ausrichtung des 1/10 Sekundenzählerzeigers (Pos. 6 h)

Einzelschritt: ✓ A 1 x kurz

kontinuierlich: ✓ A lang

nächsten Zeiger ausrichten: B drücken

### Ausrichtung des Minutenzählerzeigers (Pos. 9 h)

Einzelschritt: ✓ A 1 x kurz

kontinuierlich: ✓ A lang

nächsten Zeiger ausrichten: B drücken

- 3 Krone in Position I zurückdrücken: Abschluss der Chronographenzeiger-Ausrichtung (Dies ist jederzeit möglich.)

## Bedienungsanleitung

### Modell-Nummer

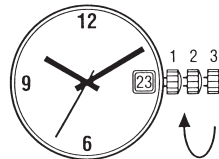
AS 1001	AS 2719
AS 1003	AS 2721
AS 1005	AS 2725
AS 2714M	AS 2727
AS 2716M	

### Werkbezeichnung

Automatic Sellita  
SW 200 11½'''  
3 Zeiger, Datum  
Swiss Made  
28.800 Halbschwingungen/Std.  
26 Steine

### Hinweis:

Durch Drehen nach rechts wird das Datum eingestellt,  
und durch Drehen nach links wird der Tag eingestellt.



### Stellwellenpositionen:

- 1 Normstellung (ohne Funktion)
- 2 Datumkorrektur
- 3 Zeiger, Zeit einstellen, Uhr gestoppt

Sperrzeit für Kalenderschnellkorrektur:  
21.30 – 03.00 Uhr

### Funktionen

- Stunde, Minute
- Zentralsekunde mit Sekundenstopp
- Datum mit Datumschnellschaltung
- Automatischer Aufzug beidseitig mit Kugellager

## Bedienungsanleitung

### Modell-Nummer

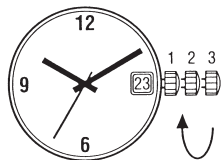
AS 0150Li  
Limitierte Auflage  
von 150 Uhren

### Werkbezeichnung

Sellita SW 210-1a  
Swiss made  
Edelstahlgehäuse, Ø 41 mm  
Glasboden  
Saphirglas  
Handaufzug  
18 Steine

### Funktionen

- Kleine Sekunde
- 3 Zeiger
- Datum



#### Stellwellenpositionen:

- 1 Handaufzug
- 2 Datumkorrektur
- 3 Zeiger, Zeit einstellen, Uhr gestoppt

### Sicherheits- und Produktressourcen

Verantwortliche Person für die EU  
Carl Engelkemper GmbH & Co KG  
Lindberghweg144  
48155 Münster  
gpsr@engelkemper.de



Die im Produkt enthaltenen Batterien dürfen **nicht** im Hausmüll entsorgt werden. Die Batterien können nach Gebrauch unentgeltlich an der Verkaufsstelle zurückgegeben werden. Der Endnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

ABELER & SOHNE  
SEIT 1898



IHRE ZEIT. UNSERE LEIDENSCHAFT.  
SHOP.ABELER-SOEHNE.DE

